

Soutien - Renforcement



Formulaire de demande hors ligne

Dates limites : 10 mai

Ceci est un formulaire de demande hors ligne pour la subvention **Soutien - Renforcement**. Ce formulaire de demande est destiné aux candidats S/sourds ou vivant avec une incapacité qui ont besoin d'un formulaire de demande accessible, ou ceux qui ont un accès limité à Internet.

Nous vous recommandons fortement d'avoir avec vous les lignes directrices de la demande de subvention Renforcement et les lignes directrices générales du CAM pendant que vous travaillez sur votre demande de subvention.

Pour compléter votre demande, remplissez les formulaires suivants :

- Section A – Détails sur le candidat
- Section B – Détails d'enregistrement
- Section C – Renseignements sur le projet
- Section D – Fournisseur d'équipement ou de services
- Section E – Budget
- Section F – Détails supplémentaires (facultatif)
- Section G – Attestation
- Section H – Identification volontaire (facultatif)

Soumettez une demande complète, y compris votre matériel d'appui, au Conseil des arts du Manitoba le jour de la date limite par la poste, par courriel ou en la livrant en personne.

Soumettez une demande complète, y compris votre matériel d'appui, au Conseil des arts du Manitoba le jour de la date limite par la poste, par courriel ou en la livrant en personne.

Si vous soumettez votre demande par la poste, assurez-vous que l'enveloppe porte le cachet de la poste à la date limite (ou avant).

Contactez-nous

Conseil des arts du Manitoba
93, avenue Lombard, bureau 525
Winnipeg (Manitoba) R3B 3B1
helpdesk@artscouncil.mb.ca
Téléphone : (204) 945-2237
Sans-frais : 1-866-994-ARTS (2787)
www.conseildesarts.mb.ca

Heures de bureau :
8h30 à 16h30, du lundi au vendredi.
Fermés pour le dîner de 12h30 à 13h30.

Le Conseil des arts du Manitoba effectue son travail sur les terres ancestrales des nations Anichinabé, Anishinewuk, Dakota Oyate, Dénésuline et Nehethowuk, et sur la patrie nationale des Métis de la rivière Rouge. Nous reconnaissons que le nord du Manitoba comprend des terres ancestrales des Inuits. Nos bureaux sont situés sur le territoire du traité no. 1, mais notre travail s'étend dans les traités no.s 2, 3, 4 et 5.

Soutien - Renforcement

Formulaire de demande hors ligne

Dates limites : 10 mai



Section A - Détails sur le candidat [partie 1/2]

Pour les individus, les groupes et les organismes

Prénom légal	Deuxième prénom légal	Nom légal
Autre nom (si différent)*		Pronoms
Nom d'usage ☐ Autre nom ☐ Prénom légal Nom légal ☐ Autre nom (Prénom légal Nom légal)		
Adresse		
Ville/Village/Réserve	Province/Territoire	Code postal
Adresse de courriel principale		
Adresse de courriel secondaire		
N° de téléphone principale	N° de téléphone au travail	
N° de téléphone cellulaire	N° de télécopieur	

* Si vous utilisez un nom différent dans votre carrière professionnelle, comme un nom de scène ou un nom choisi, veuillez le saisir en entier. Par exemple, si votre nom légal est Joseph Bleau mais que vous préférez être appelé Joe, saisissez « Joe Bleau ».

Pour les individus, votre prénom légal et votre nom légal figureront sur votre chèque. Ils figureront également sur le feuillet T4A aux fins de l'impôt. Des feuillets T4A seront délivrés aux particuliers pour les sommes reçues de plus de 500 \$.

Pour les organismes et les groupes, il s'agit de la personne-ressource principale qui recevra toute la correspondance et qui est autorisée à soumettre une demande de subvention au nom de l'organisme. Le nom de votre organisme ou votre groupe figurera sur votre chèque.

Remarque : Le Conseil des arts du Manitoba est régi par la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée (LAIPVP). Les renseignements que vous fournissez sont protégés en vertu de cette loi. Pour en savoir plus, veuillez lire la politique du CAM sur l'utilisation des renseignements personnels

Soutien - Renforcement

Formulaire de demande hors ligne

Dates limites : 10 mai



Section A - Détails sur le candidat [partie 2/2]

Pour tous les demandeurs

Information supplémentaire

Attachez le document requis pour votre type de demandeur

Individu :

- Un résumé ou curriculum vitae artistique

Remarque : Votre CV devrait démontrer un niveau d'expérience approprié à votre rôle choisi (p. ex., artiste professionnel, professionnel des arts et de la culture) dans chacune des disciplines artistiques que vous avez sélectionnées.

Groupe :

- Un historique de groupe
- Une biographie, un résumé ou un curriculum vitae artistique des membres clés

Organisme :

- Un historique organisationnel

Remarque : Votre document d'historique doit énoncer clairement la mission, la vision et le mandat de votre organisme.

Soutien - Renforcement

Formulaire de demande hors ligne

Dates limites : 10 mai



Section B - Détails d'enregistrement pour les organismes

[partie 1/1]

Pour les organismes

Je présente cette demande au nom d'un organisme artistique qui respecte les critères ci-dessous :

- ☐ L'organisme est établi au Manitoba
- ☐ L'organisme a été actif dans la province pendant au moins un an avant de présenter une demande de subvention.

Mon organisme est:

- ☐ Un organisme artistique professionnel à but non-lucratif
- ☐ Un organisme artistique professionnel à but lucratif
- ☐ Un organisme professionnel de service dans le domaine des arts
- ☐ Un organisme communautaire à but non-lucratif

Remarque : Les définitions de chaque type de demandeur se trouvent dans les lignes directrices générales du CAM.

Cochez toutes les disciplines qui vous concernent en tant que groupe ou organisme:

- ☐ Métiers d'art
- ☐ Danse
- ☐ Arts multidisciplinaires
- ☐ Arts littéraires
- ☐ Arts médiatiques
- ☐ Musique
- ☐ Théâtre
- ☐ Arts visuels
- ☐ Autre (précisez): _____

Nom de l'organisme		
Adresse		
Ville/Village/Réserve	Province/Territoire	Code postale
N° de téléphone principale	N° de télécopieur	
Site Web		
Date de constitution en société (le cas échéant)		N° d'organisme de bienfaisance enregistré (le cas échéant)

Soutien - Renforcement

Formulaire de demande hors ligne

Dates limites : 10 mai



Section C - Renseignements sur le projet [partie 1/6]

Pour tous les demandeurs

Titre du projet

Il devrait s'agir d'une brève description de votre projet et de l'activité proposée. Le personnel et les évaluateurs du CAM peuvent utiliser ce champ pour identifier votre demande.

Titre du projet :

Dates du projet

Les paiements relatifs aux subventions accordées seront effectués au plus tôt un mois avant cette date.

L'activité pour laquelle vous demandez une subvention ne doit pas commencer avant la date limite

Date de début du projet :

Date de fin du projet :

Type de subvention

- ☐ Développement organisationnel
- ☐ Dépenses en immobilisation et équipement seulement

Historique organisationnel

- ☐ Je confirme que l'historique organisationnel joint à mon profil organisationnel est à jour et sera automatiquement inclus avec cette candidature.

Dates limites : 10 mai



Pour les subventions de développement organisationnel seulement

- Que planifiez-vous ?
- Qu'espérez-vous accomplir ?
- Pourquoi ce projet est-il important et de quelle façon renforcera t'il votre organisme ?

Nombre de mots : maximum de 500 mots

This image shows a full page of white paper with horizontal blue or grey ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page, providing a template for writing. There are no margins, text, or other markings on the page.

Soutien - Renforcement

Formulaire de demande hors ligne

Dates limites : 10 mai

[illegible]

Dates limites : 10 mai

[illegible]

Dates limites : 10 mai



Pour les subventions de développement organisationnel

Nombre de mots : maximum de 300 mots

This image shows a full page of white paper with horizontal black lines, resembling notebook paper. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

Soutien - Renforcement

Formulaire de demande hors ligne

Dates limites : 10 mai



Section E - Formulaire de budget [partie 1/4]

Pour tous les demandeurs

Remplissez le formulaire de budget ci-dessous. Ce formulaire de budget sert à la plupart des demandes de subvention du CAM; certaines sections peuvent ne pas s'appliquer à votre projet. Ignorez tous les champs qui ne s'applique pas à votre projet. Veuillez inscrire des montants au dollar près seulement; n'incluez pas les cents. Indiquez brièvement dans les champs de description les dépenses qui seront couvertes par votre subvention du Conseil des arts du Manitoba.

Budget équilibré

Vous devez présenter un budget équilibré. Autrement, votre demande sera déclarée inadmissible. Démontrez que vous générerez suffisamment de revenus pour couvrir toutes vos dépenses. De plus, vous devez montrer comment toutes les recettes de votre projet seront dépensées.

Incluez la présente subvention et les autres subventions en attente dans les recettes.

Recettes : Subventions

	Montant	Description
Conseil des arts du Manitoba		
État :	☐ En suspens	☐ Confirmé
Conseil des arts du Canada		
État :	☐ En suspens	☐ Confirmé
Autres subventions fédérales (précisez)		
État :	☐ En suspens	☐ Confirmé
Autre subventions provinciales (précisez)		
État :	☐ En suspens	☐ Confirmé
Winnipeg Arts Council		
État :	☐ En suspens	☐ Confirmé
Autres subventions en art municipales (précisez)		
État :	☐ En suspens	☐ Confirmé
Autres subventions municipales (précisez)		
État :	☐ En suspens	☐ Confirmé

Recettes : Billets et billetterie

a. Nombre de présentations	b. Capacité du lieu	c. % de vente prévu	Description
d. Auditoire total prévu : Formule : $(a \times b) \times c = d$			
e. Prix moyen des billets		Montant	Description
f. Total de billets ou billetterie Formule : $d \times e = f$			

Soutien - Renforcement

Formulaire de demande hors ligne

Dates limites : 10 mai



Section D - Formulaire de budget [partie 2/4]

Pour les subventions à grande échelle seulement

Recettes : Ventes

	Montant	Description
Ventes et marchandises		
Autre (préciser)		

Recettes : Collecte de fonds

	Montant	Description
Commandite		
Dons		
Événements de collecte de fonds		
Externalisation ouverts		
Autre (précisez)		

Recettes : Contributions

	Montant	Description
Contributions financières par le candidat		
Contributions financières par les associés (précisez)		
Autres contributions financières (précisez)		
Apports en nature par le candidat		
Apports en nature par les associés (précisez)		
Autres apports en nature (précisez)		

Recettes totales :

Dépenses : Honoraires et cachets

	Montant	Description
Artistes (toutes les disciplines)		
Concepteurs, monteurs et dramaturges		
Redevances et droit d'auteur		
Gardiens du savoir autochtones		
Consultants professionnels et collaborateurs intersectoriels		
Frais de subsistance*		
Autre (précisez)		

* environ 2 500 \$ par mois, pouvant varier en fonction de votre situation

Soutien - Renforcement

Formulaire de demande hors ligne

Dates limites : 10 mai



Section D - Formulaire de budget [partie 3/4]

Pour les subventions à grande échelle seulement

Dépenses : Déplacement

Si le candidat se rend à plus de 20 km vers une autre communauté, il peut inclure les frais de déplacement dans son budget. Cela comprend:

- Billet d'avion aller-retour (classe économie), bagage et taxi vers l'aéroport
 - Kilométrage pour circulation routière à un taux de 0,45 CAD/km
 - Hébergement, pour voyage de plus de 100 km vers une autre collectivité
- Indemnité journalière de repas (au sud du 53e parallèle ou au Canada : 75,00 CAD par jour, au nord du 53e parallèle ou à l'extérieur du Canada : 90,00 CAD par jour), en cas de déplacement de plus de 100 km vers une autre communauté.

	Montant	Description
Transport (précisez)		
Hébergement		
Indemnité quotidienne		
Autre (précisez)		

Dépenses : Coûts de productions et de publication

	Montant	Description
Matériaux (comprend le matériel d'art visuel, les costumes, le décor, les accessoires)		
Personnel technique		
Équipement		
Locations (lieu, studio, équipement)		
Autre (précisez)		

Dépenses : Administration

	Montant	Description
Personnel administratif		
Expédition et excédent de bagages		
Imprimerie		
Promotion		
Frais de traduction		
Ateliers		
Autre (précisez)		

Soutien - Renforcement

Formulaire de demande hors ligne

Dates limites : 10 mai



Section D - Formulaire de budget [partie 4/4]

Pour les subventions à grande échelle seulement

Dépenses : Recherche

	Montant	Description
Recherche		

Dépenses : Perfectionnement professionnel

	Montant	Description
Coûts du perfectionnement professionnel		

Budget total

Recettes totales : _____
Dépenses totales : _____

Attention ! Assurez-vous que le total de vos revenus et le total de vos dépenses sont égaux.

Dates limites : 10 mai



Pour tous les types de subventions

S'il y a une question qui n'a pas été posée et qui est essentielle à la compréhension de votre demande, veuillez la fournir ici.

This image shows a full page of white paper with horizontal blue ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

Soutien - Renforcement

Formulaire de demande hors ligne

Dates limites : 10 mai

This image shows a full page of white paper with horizontal blue ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

Soutien - Renforcement

Formulaire de demande hors ligne

Dates limites : 10 mai



Section G. Attestation [partie 1/1]

Pour tous les demandeurs

Traduction

Le CAM accepte les demandes rédigées en français et en anglais. Lorsqu'une demande est présentée en français, le CAM cherchera à retenir les services d'un évaluateur bilingue qui connaît bien la discipline. En plus d'être fournies dans la langue d'origine, des passages de la demande seront traduits vers l'anglais à des fins d'utilisation dans le processus d'évaluation par un jury ou comité. Lorsque des passages d'une demande doivent être traduits, le candidat peut demander au CAM de fournir la traduction ou embaucher un traducteur de son choix et se faire rembourser ses dépenses à raison de 0,27 \$ le mot.

- ☐ Je remplis cette demande en anglais
- ☐ Je remplis cette demande en français et j'embaucherai moi-même un traducteur
- ☐ Je remplis cette demande en français et le CAM peut le faire traduire

Communication

Comment aimeriez-vous recevoir des communications écrites du Conseil des arts du Manitoba?

- ☐ Par courriel
- ☐ Par la poste

Attestation

- ☐ Je déclare par les présentes que les renseignements ci-dessus sont exacts au meilleur de ma connaissance.
- ☐ Je reconnais que mon admissibilité doit être approuvée par le personnel du Conseil des arts du Manitoba avant que ma demande puisse être évaluée.
- ☐ Je confirme que j'ai passé en revue les lignes directrices particulières à la subvention et que j'ai aussi passé en revue les lignes directrices générales du CAM pour remplir les demandes de subvention.
- ☐ Je comprends que ce formulaire de demande est destiné aux candidats S/sourds ou vivant avec une incapacité qui ont besoin d'un formulaire de demande accessible, ou ceux qui ont un accès limité à Internet.

Signature

Date

Soutien - Renforcement

Formulaire de demande hors ligne

Dates limites : 10 mai



Section H - Identification volontaire [partie 1/3; facultatif]

Pour tous les demandeurs

Le Conseil des arts du Manitoba s'est engagé à appuyer les pratiques artistiques qui reflètent la diversité de la population du Manitoba. Nous vous invitons à remplir la section sur l'identification volontaire de cette inscription de profil. Cela est tout à fait facultatif. Ces renseignements serviront à déterminer dans quelle mesure les subventions du CAM reflètent la diversité de tous les aspects de notre identité provinciale. Vous pouvez voir comment nous utilisons ces renseignements sur le site web du CAM. Ces renseignements ne feront pas partie du processus d'évaluation et ne seront pas mis à la disposition des évaluateurs. Pour en savoir plus, veuillez lire la politique du CAM sur l'utilisation des renseignements personnels.

Quelle est votre langue principale ?

- ☐ Anglais
- ☐ Français
- ☐ Langue autochtone Précisez :
- ☐ Langage gestuel Précisez :
- ☐ Autre langue Précisez :

Parlez-vous, lisez-vous ou comprenez-vous les langues suivantes :

Anglais

- ☐ Parlé
- ☐ Lu
- ☐ Compris

Français

- ☐ Parlé
- ☐ Lu
- ☐ Compris

Autre (précisez) :

- ☐ Parlé
- ☐ Lu
- ☐ Compris

Année de naissance :

Genre :

- ☐ Femme
- ☐ Homme
- ☐ Non binaire
- ☐ Autre (précisez) :

Soutien - Renforcement

Formulaire de demande hors ligne

Dates limites : 10 mai



Section H - Identification volontaire [partie 2/3; facultatif]

Pour tous les demandeurs

Vous identifiez-vous comme étant membre d'un des groupes suivants?

☐ **Autochtone**

- ☐ Première Nation
- ☐ Métis
- ☐ Inuit
- ☐ Autre (précisez) :

De quelle communauté autochtone êtes-vous membre?

☐ **Francophone**

- ☐ Franco-manitobain(e)
- ☐ Francophone du Québec
- ☐ Francophone d'une autre région du Canada
- ☐ Francophone de la France
- ☐ Francophone d'un autre pays. Précisez :
- ☐ J'ai appris le français comme langue supplémentaire
- ☐ Autre (précisez) :

☐ **Noire ou personne de couleur**

- ☐ Noire. Précisez :
- ☐ Personne de couleur. Précisez :

Sourd

Veuillez sélectionner « Oui » si vous êtes sourd, devenu sourd ou malentendant.

- ☐ Oui. Précisez :

Les candidats qui sont sourds pourraient bénéficier d'une aide financière. Veuillez consulter page d'accessibilité du CAM pour obtenir de plus amples renseignements.

Soutien - Renforcement

Formulaire de demande hors ligne

Dates limites : 10 mai



Section H - Identification volontaire [partie 3/3; facultatif]

Pour tous les demandeurs

Atteint d'une incapacité (y inclus des incapacités physiques, psychiatriques et intellectuelles)

Veuillez sélectionner « Oui » si vous êtes atteint d'une incapacité quelconque, y inclus des incapacités physiques, psychiatriques et intellectuelles.

☐ Oui. Précisez :

Les candidats qui sont atteints d'une incapacité pourraient bénéficier d'une aide financière. Veuillez consulter la page d'accessibilité du CAM pour obtenir de plus amples renseignements.

2SLGBTQ+

Veuillez sélectionner cette option si vous vous identifiez comme personne bispirituelle, lesbienne, gaie, bisexuelle, transgenre, queer ou faisant partie de la communauté 2SLGBTQ+ de toute autre façon.

☐ Oui. Précisez :

Membre de toute autre collectivité mal desservie

☐ Oui. Précisez :

Sélection d'évaluateur

En tant que candidat(e), vous êtes automatiquement considéré(e) pour l'adhésion aux prochains comités d'évaluation. Si vous souhaitez que le CAM prenne en compte les renseignements que vous fournissez dans cette section lors de la mise sur pied de comités d'évaluation (afin que vous puissiez aider à évaluer les demandes là où vos antécédents et vos idées pourraient être particulièrement utiles), nous vous demandons de nous autoriser à le faire en cochant la case « Je suis d'accord » ci-dessous. Vous pouvez révoquer votre autorisation à tout moment en décochant la même case.

J'autorise le CAM à utiliser les renseignements que je fournis dans la présente section dans le cadre du processus de sélection des évaluateurs.

☐ Je suis d'accord